

ОКП 94 5220

«УТВЕРЖДАЮ»



Зубарев Д.Ф.

2008 г

М.П.

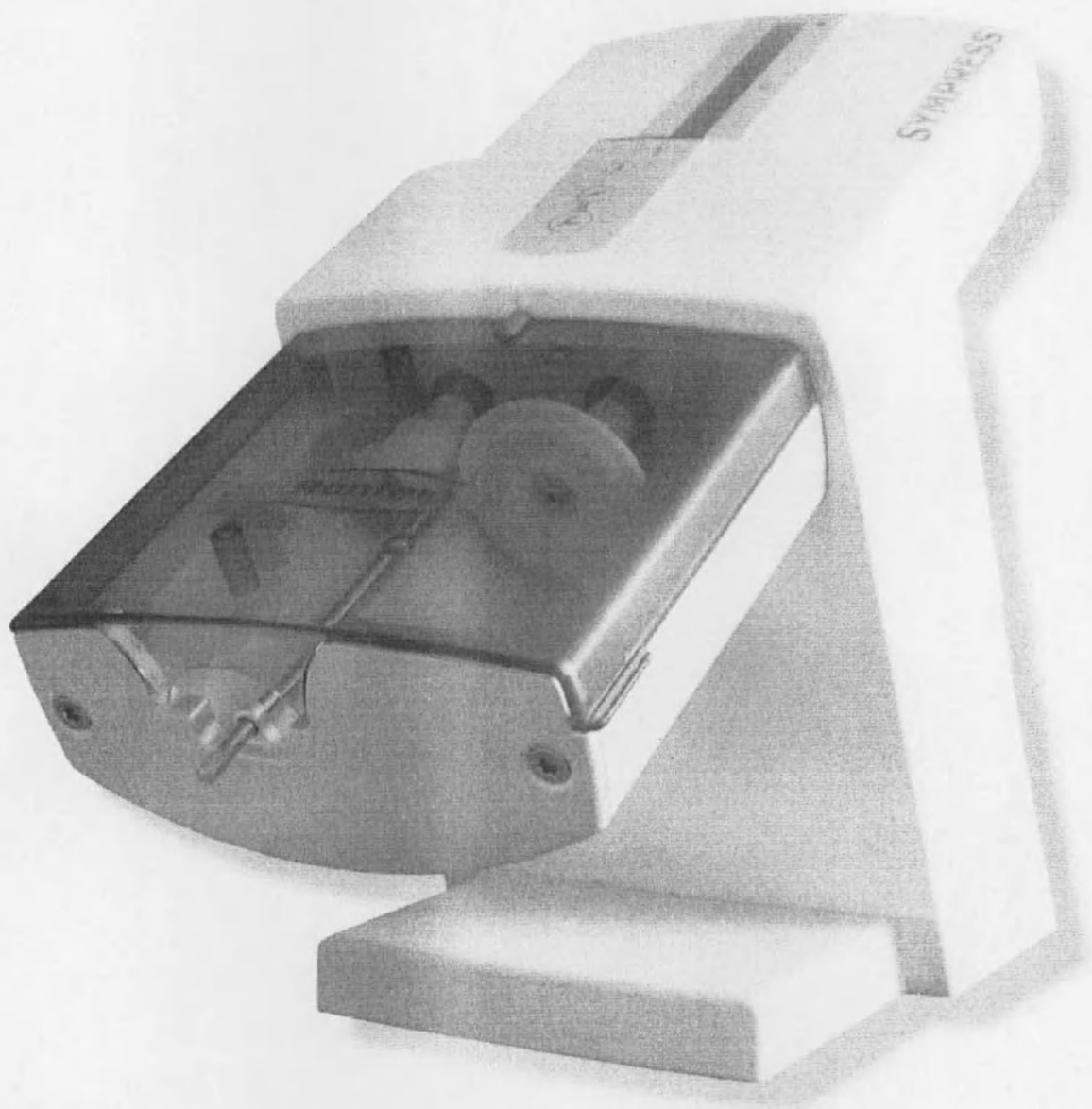
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
Смеситель дентальных оттисковых масс Sympress с принадлежностями
Производства Renfert GmbH, Германия.

2008г.

SYMPRESS

Nr. 6000-0000 / -1000 / -2000

Инструкция по эксплуатации

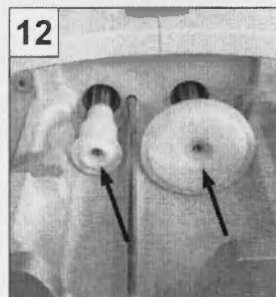
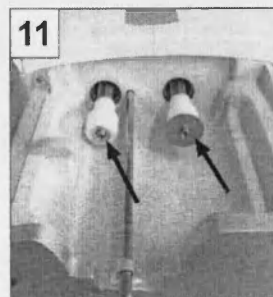
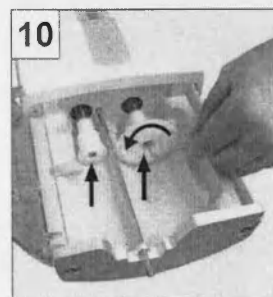
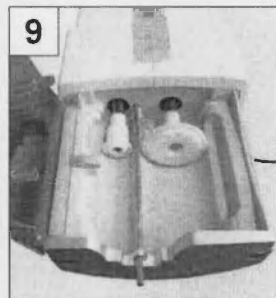
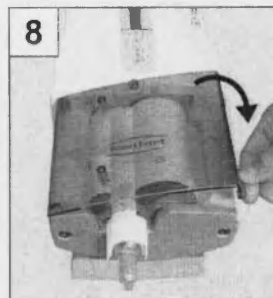
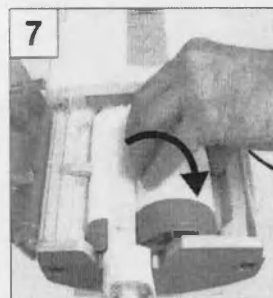
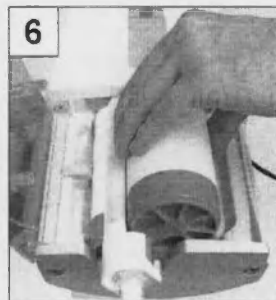
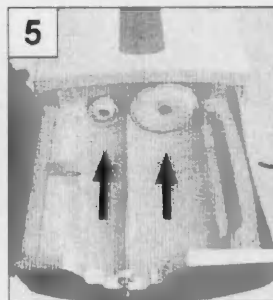
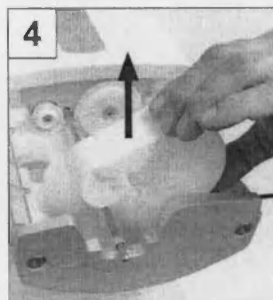
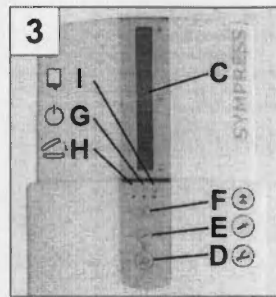
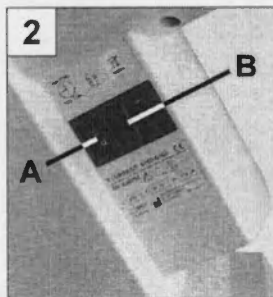
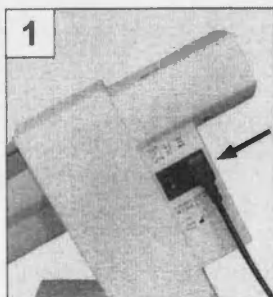


Renfert GmbH • Industriegebiet • 78247 Hilzingen / Germany
Tel. +49 7731 8208-0 • Fax +49 7731 8208-70
info@renfert.com • www.renfert.com

Made in Germany



21-6520 D 0408 Rev. 05



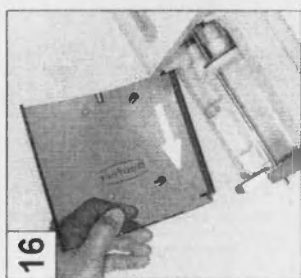
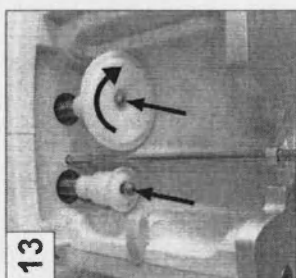
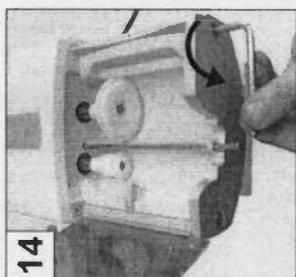
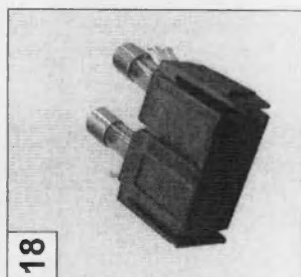
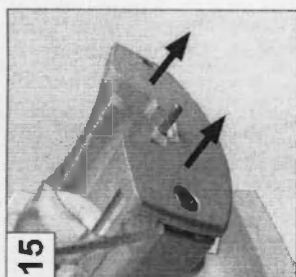
Senennummer, Herstelldatum und Geräte-Version befinden sich auf dem Geräte-Typenschild.

Serial number, date of manufacturing and unit version are shown on the type plate of the unit.

Le numéro de série, la date de fabrication et la version se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.

Il numero di serie, la data di costruzione e la versione si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

El número de serie, la fecha de fabricación y la versión del aparato están indicados en la placa identificadora del aparato.



Sympress

Nr. 6000-0000 / -1000 / -2000

РУССКИЙ

Содержание

Введение	1
Символы	1

Инструкция по эксплуатации

1. Установка и ввод в эксплуатацию	2
1.1 Стоящий аппарат	2
1.2 Стенной монтаж	2
1.3 Рекомендации для установки	2
1.4 Подсоединение и включение	2
1.5 Предохранитель для транспортировки	2
2. Обслуживание	2
2.1 Элементы обслуживания	2
2.2 Установка картриджа и его замена	3
2.3 Выжимание	3
2.4 Таймер	3
2.4.1 Включение / выключение таймера	4
2.5 Индикация уровня наполнения и остаточное количество	4
2.5.1 Индикация уровня наполнения	4
2.5.2 Индикация остаточного количества масс	4
3. Чистка / обслуживание	4
3.1 Чистка внутренней полости	4
3.2 Дезинфекция	4
3.3 Замена прижимных дисков	4
3.4 Замена крышки аппарата	4
3.5 Замена предохранителя	5
4. Запасные части	5
5. Объем поставки	5
6. Формы поставки	5
7. Принадлежности	5
8. Поиск неисправностей	5

Указания для эксплуатирующей организации

A. Область применения	6
A.1 Применение согласно назначению	6
A.2 Окружающие условия, необходимые для безопасной эксплуатации	6
A3. Условия окружающей среды для хранения и транспортировки	7
B. Указания по технике безопасности	7
C. Допущенный персонал	7
D. Подготовка для ввода в эксплуатацию	7
E. Техническое обслуживание / ремонт	7
F. Указания по утилизации отходов	7
F.1 Утилизация расходного материала	7
F.2 Утилизация аппарата	7
F.2.1 Указание по утилизации для стран ЕС	7
F.2.2 Особые указания для клиентов в Германии	8
G. Технические данные	8
H. Соответствие нормам ЕЭС	8
I. Исключение ответственности	8
K. Гарантия	8

Введение

Смеситель *Sympress* предназначен для комфортабельного выжимания и смешивания дентальных оттисковых масс, состоящих из двух компонентов.

Употребляться могут картриджи 5:1 или пакетики («флоу-пак») в специальных картриджах различных изготовителей.

Приводной вал смесителя позволяет использовать динамические смесительные насадки с шестигранным приводом.

Система распознавания остаточного количества масс автоматически отводит выжимные поршни в исходную позицию, чтобы обеспечить возможность быстрой замены картриджей.



Проинструктируйте обслуживающий персонал на основании этой инструкции о сфере применения, возможных опасностях во время эксплуатации и работе с этим аппаратом.



Обратите внимание на указания по технике безопасности и на предостережения в гл. В.

Всегда имейте эту инструкцию в распоряжении обслуживающего персонала.

Дальнейшую информацию Вы найдете в разделе „Указания для эксплуатирующей организации“ в конце этой инструкции.

Символы

В этой инструкции и на аппарате Вы найдете символы со следующим значением:



На аппарате:
Принять во внимание требования инструкции по эксплуатации!



В этой инструкции:
Опасность
Имеется непосредственная опасность получения травм!



Электрическое напряжение
Опасность вследствие электрического напряжения!



Внимание
При несоблюдении указания имеется опасность повреждения аппарата.



Указание
Полезное для обслуживания и облегчающее применение указание.



Обратить внимание на длительность включения.
После максимум 2 минут эксплуатации сделать перерыв как минимум на 5 минут.



Только для применения в закрытых помещениях.



Перед вскрытием аппарата отсоединить его от сети, вынуть вилку из розетки.



Аппарат соответствует действующим директивам ЕС (см. главу Н).

Дальнейшие символы объясняются по мере их применения.

Инструкция по эксплуатации

1. Установка и ввод в эксплуатацию

Sympress следует использовать в качестве стоящего аппарата, опционально возможен и стенной монтаж.

1.1 Стоящий аппарат

Для установки выберите стабильную, предохраняющую от скольжения подставку.

1.2 Стенной монтаж

С помощью комплекта для стенного монтажа (см. принадлежности) *Sympress* можно прикреплять к стене.

Инструкция по сборке прилагается к монтажному комплекту.

1.3 Рекомендации для установки

Эксплуатируйте аппарат при комнатной температуре 18 - 24°C [64 - 75.2°F].

При установке обратите внимание на то, чтобы:

- Аппарат не располагался под источником тепла.
- Аппарат не стоял у открытых окон.
- Аппарат не подвергался прямому солнечному облучению.
- Аппарат не находился в местах с высокой влажностью воздуха.

1.4 Подсоединение и включение



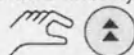
Удостоверьтесь в том, что напряжение на типовой табличке соответствует напряжению электросети.

- Вставьте входящий в комплект поставки сетевой кабель в гнездо (снимок 1).
- Соедините сетевой кабель со штепсельной розеткой.
- Включите аппарат при помощи сетевого выключателя (А, снимок 2).

1.5 Предохранитель для транспортировки

Перед применением следует удалить предохранитель для транспортировки:

- Аппарат подсоединен и включен как указано в гл. 1.4.
- Закрыть крышку.
- Нажать кнопку обратного хода (F, снимок 3):



- поршни возвращаются на исходную позицию и остаются там.

- Открыть крышку аппарата.
- Удалить предохранитель (снимок 4).

Теперь аппарат готов к применению.

2. Обслуживание

2.1 Элементы обслуживания

См. снимки 2 и 3.

(А) Выключатель ВКЛ / ВЫКЛ

(В) Предохранитель прибора

(С) Указатель уровня наполнения



(D) Кнопка подачи „Ложка“ (ускоренная)



(E) Кнопка подачи „Дозатор“ (медленная)



(F) Кнопка обратного хода



(G) Зеленый индикатор, аппарат включен



(H) Красный индикатор, крышка аппарата

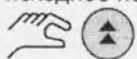


(I) Желтый индикатор, остаточное количество

2.2 Установка картриджа и его замена

Установка, а также замена картриджа может производиться только в том случае, если оба поршни находятся в исходной позиции (снимок 5).

1. Закрывать крышку аппарата и перевести поршни в исходное положение



(F, снимок 3)

Поршни возвращаются с повышенной скоростью в исходную позицию и автоматически останавливаются в этом положении.

- i** Поршни также автоматически возвращаются, если картридж при выжимании полностью опорожняется.
- i** Одновременно с достижением исходной позиции вал смесителя выходит из смесительной насадки – таким образом, картридж можно вынуть.
- i** Если возвратное движение поршней останавливается нажатием кнопки подачи или путем открытия крышки аппарата, автоматически оно уже не возобновляется. Для продолжения движения необходимо снова нажать на кнопку обратного хода (F).

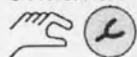
2. Надеть смесительную насадку на картридж и зафиксировать (обратите внимание на указания производителя).
3. Открыть крышку аппарата.
4. Вложить картридж (снимки 6; 7).
5. Закрывать крышку аппарата (снимок 8).
Крышку можно закрыть только при правильно вложенном картридже. До тех пор, пока крышка еще не закрыта, светится красный индикатор «Крышка аппарата» (H).

- !** Использовать только рекомендованные производителем смесительные насадки. При применении других насадок может иметь место их разрыв.

2.3 Выжимание

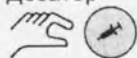
- i** Движение поршней возможно только при закрытой крышке аппарата.

1. Вложить картридж, как описано в гл. 2.2.
2. Нажать кнопку подачи и держать ее нажатой (соответственно желаемой скорости / функции):
 - Оттисная ложка



или

- Дозатор



- i** Для более быстрого заполнения оттисной ложки может использоваться кнопка с символом оттисной ложки. Для медленного заполнения, например, шприца, более подходит кнопка с символом шприца.

3. Вал смесителя приводится в действие, чтобы шестигранник мог войти в насадку.

- i** При вхождении вала смесителя в насадку может раздаться слышимый треск. Это функционально обусловлено.

- Поршни производят быстрое движение – до попадания прижимных дисков на оттисные массы.
 - При достижении оттисных масс автоматически включается желаемая скорость выжимания.
4. Заполнить оттисную ложку или дозатор.

- i** При употреблении нового картриджа или при его повторном использовании, первые 5 см оттисного материала использовать не следует.

Обратите внимание на рекомендации производителя материала!

5. Отпустите кнопку подачи, как только будет получено желаемое количество материала.

- Поршни производят незначительное разгрузочное движение – для предотвращения дальнейшего поступления оттисных масс.
- Если таймер активирован, раздается короткий звуковой сигнал – о старте таймера (см. гл. 2.4).

- i** Желтый светодиод (I) начинает светиться, если в картридже осталось слишком малое количество оттисных масс (не более, чем на одну оттисную ложку) (см. главу 2.5.2).

- i** Если картридж во время выдавливания пустеет, поршни автоматически возвращаются в исходную позицию, чтобы можно было быстро установить новый картридж и продолжить работу.

2.4 Таймер

В аппарате *Sympress* имеется таймер.

При поставке он не активирован. Активизация см. в главе 2.4.1.

Активированный таймер автоматически запускается в конце рабочего хода. Об этом подается короткий звуковой сигнал.

- i** Если кнопки подачи нажимаются ненадолго и без выдавливания оттисных масс, таймер не запускается.

Таймер извещает об окончании 3 установленных временных интервалов разными звуковыми сигналами:

- после 3 мин. : 1 звуковой сигнал
- после 4 мин. : 2 звуковых сигнала
- после 5 мин. : 3 звуковых сигнала

Действие таймера может прекращаться одновременным нажатием двух кнопок подачи.



Прекращение подтверждается коротким звуковым сигналом.

2.4.1 Включение / выключение таймера

Таймер может активироваться и деактивироваться.

Для этого:

- Выключить аппарат.
- Обе кнопки подачи нажать и держать нажатыми.
- Включить аппарат, кнопки подачи держать нажатыми:
 - Короткий звуковой сигнал: таймер деактивирован
 - или
 - длинный звуковой сигнал: таймер активирован.
- Отпустить кнопки подачи.

2.5 Индикация уровня наполнения и остаточное количество

2.5.1 Индикация уровня наполнения

С помощью индикатора уровня наполнения (С, снимок 3) можно оценить, насколько еще полон картридж.

При использовании нового или еще очень полного картриджа стрелка еще не видна в смотровом проеме.

Она появляется только после того, как поршни зашли в картридж примерно на 25 мм.

2.5.2 Индикация остаточного количества масс

Sympress имеет электронную систему распознавания остаточного количества масс. Если картридж опустел настолько, что оставшихся оттисковых масс хватает для наполнения не более одной оттисковой ложки, загорается желтый светодиод „Остаточное количество“ (I, снимок 3).

3. Чистка / обслуживание

Чистку аппарата следует производить только одним способом – влажным вытиранием.

- !** Не использовать содержащие растворитель или абразивные чистящие средства.

3.1 Чистка внутренней полости

Полость для картриджа можно легко подвергнуть чистке, переведя поршни в исходную позицию. Для удаления остатков масс на прижимных дисках или коже шпинделя поршни можно перевести в надлежащее положение без вложенного картриджа.

- !** НИКОГДА не подвергать чистке шпиндели. Нанесенный смазочный

материал необходим для правильного функционирования.

Указание:

Выступившие оттисковые массы лучше всего удаляются сухой тканевой или бумажной салфеткой.

3.2 Дезинфекция

- !** Никогда не используйте для дезинфекции перегретый пар!

Для дезинфекции могут использоваться следующие средства:

- Аэрозоль Incidur (Ecolab)
- Салфетки Incides N (Ecolab)

После дезинфекции хорошо проветрить помещение, чтобы избежать образования взрывоопасной окружающей среды.

3.3 Замена прижимных дисков

Трение прижимных дисков о внутреннюю поверхность картриджа приводит к их износу. Чрезмерно изношенные диски могут повредить пакетик.

Замену прижимных дисков проводите следующим образом:

1. Перевести поршни в исходное положение и извлечь картридж.
2. Закрыть крышку и выдвинуть поршни примерно на 1/3 (снимок 9).
3. Открыть крышку, извлечь вилку из сети.
4. Отвинтить соединительный винт диска (снимок 10), снять диск и опорную шайбу.
5. Надеть новую опорную шайбу на шпindel (снимок 11).
6. Надеть новый прижимный диск (снимок 12).
7. Привинтить при помощи нового винта (с подкладной шайбой) (снимок 13).
8. Закрыть крышку и вернуть поршни в исходное положение.

- i** Винты прижимных дисков имеют специальное покрытие, которое предотвращает их самостоятельное ослабление. Поэтому при замене прижимного диска всегда следует использовать также и новый винт.

3.4 Замена крышки аппарата

1. Перевести поршни в исходное положение и извлечь картридж.
2. Закрыть крышку аппарата и вывести поршни примерно на 1/3 (снимок 9).
3. Ослабить винты днища (снимок 14) и вывинтить примерно на 5 мм.

- !** Осторожно, опасность получения травм! Винты сильно затянуты. Применяемый для их отвинчивания инструмент может нанести травму. Инструмент следует держать с усилием.

4. Выдвинуть днище вперед (снимок 15), чтобы снять крышку с шарнира (снимок 16).
5. Вставить новую крышку.
6. Задвинуть днище назад в исходное положение и завинтить.

! Обратить внимание при этом на то, чтобы не заклинить крышку!

7. Закрыть крышку и перевести поршни в исходное положение.

3.5 Замена предохранителя

⚠ Перед заменой предохранителя извлечь вилку из сети.

При замене использовать только предохранители с указанными данными, см. главу „Технические данные“.

⚠ Никогда не использовать предохранители с более высокими параметрами.

Предохранитель находится рядом с гнездом для сетевого кабеля (В, снимок 2).

- Извлечь вилку из сети.
- Деблокировать держатель предохранителя и извлечь его (снимок 17).
- Неисправный предохранитель заменить на новый (снимок 18).
- Снова вставить держатель, до его фиксации сверху и внизу (снимок 19).

4. Запасные части

О номерах запасных частей Вы можете осведомиться в приложенном списке.

5. Объем поставки

- 1 Смеситель *Sympress*
- 1 Сетевой кабель
- 1 Инструкция по эксплуатации
- 1 Список запасных частей

6. Формы поставки

Nr. 6000-0000	<i>Sympress</i> , 230 V, 50 Hz
Nr. 6000-1000	<i>Sympress</i> , 120 V, 60 Hz
Nr. 6000-2000	<i>Sympress</i> , 230 V, 50 Hz (Великобритания)

7. Принадлежности

Nr. 6000-0100	Комплект для стенного монтажа
---------------	-------------------------------

8. Поиск неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Светодиодный индикатор не горит, поршни не двигаются.	• Аппарат не включен.	• Включить аппарат (А, снимок 2).
Аппарат не включается.	• Сетевой штекер неправильно вставлен. • Неисправен предохранитель. • Розетка без напряжения. • Аппарат неисправен.	• Проверить подсоединение сетевого штекера (снимок 1). • Заменить предохранитель (см. гл. 3.5). • Проверить наличие напряжения в сети. • Отправить аппарат на ремонт.
Поршни не движутся, индикатор „Крышка аппарата“ (Н) горит или мигает.	• Крышка аппарата закрыта не полностью.	• Закрыть крышку, при необходимости проверить и исправить положение картриджей.
Картриджи не извлекаются / не укладываются.	• Поршни не в исходном положении.	• Надавить кнопку обратного хода (F) и отвести поршни назад до их автоматической остановки. Этим достигается их исходное положение (см. гл. 2.2).
Слышимые шумы при захождении вала в смесительную насадку.	• Вал выдвигается при помощи пружины до упора.	• Обусловлено конструкцией. • Смесительную насадку установить лишь позднее.
Смеситель не вращается.	• Вал смесителя не зафиксировался. • Материал в смесительном сопле отвердел. • Сработала тепловая защита мотора.	• Проверить правильное положение картриджа. • Вставить новую насадку. • Дать аппарату остыть в течение 30 минут, соблюдать время включения (2 минуты эксплуатации, 5 минут перерыв).

Неисправность	Причина	Устранение
Аппарат самостоятельно снижает скорость подачи.	- Аппарат распознает оттискную массу повышенной вязкости и автоматически снижает скорость подачи и число оборотов смесителя. - Загрязнения (например, продукты истирания) в картридже. - Недостаточная смазка шпинделя.	- Имеет место только при работе с очень вязким или холодным оттискным материалом. Соблюдать технологические указания (температуру обработки) производителей материала. - Подвергнуть чистке внутренние поверхности картриджа и прижимные диски. - Смазать шпиндель (специальная смазка)
Смесительная насадка лопается.	- Употреблена неподходящая насадка. - Смесительная насадка не подходит к упаковке.	- Употреблять смесительную насадку соответственно указаниям производителя материала. - Запросить производителя насадки / пакетика.
Пакетик лопается или повреждается.	- Прижимные диски слишком изношены или повреждены, в результате пакетик защемляется между диском и картриджем. - Материал в картридже частично затвердел.	- Заменить прижимный диск (см. гл. 3.3). - Заменить картридж (см. гл. 2.2).
Подача неожиданно прекращается и проводится быстрое разгрузочное движение.	Материал в смесительной насадке затвердел.	Вставить новую насадку.
Подача неожиданно прекращается и поршень возвращается в исходное положение.	- Электроника распознала перегрузку. - Материал в картридже затвердел. - Смазка шпинделя недостаточна.	- Слишком холодная оттискная масса, следует учесть требования изготовителя. - Вставить новый картридж. - Смазать шпиндель (специальная смазка, см. список запасных частей)

Указания для эксплуатирующей организации

Следующие указания помогут Вам, как руководителю, безопасно эксплуатировать *Sympress* в Вашей лаборатории.

-  **Проинструктируйте обслуживающий персонал на основании этой инструкции о сфере применения, возможных опасностях во время эксплуатации и работе с аппаратом.**

Всегда имейте эту инструкцию в распоряжении обслуживающего персонала.

-  **При работе следует соблюдать указания производителей материала по технике безопасности и технологии применения!**

-  **Оттисковые массы следует обрабатывать согласно указаниям производителя!**

Для смешивания могут применяться динамические смесительные насадки с шестигранным приводом.

-  **При этом следует использовать исключительно предписанные производителями материала смесительные насадки.**

А. Область применения

А.1 Применение согласно назначению

Sympress предназначен исключительно для смешивания и выжимания дентальных двухкомпонентных оттисковых материалов. Аппарат *Sympress* предназначен для работы с картриджами 5:1 или пакетиками («флоупак») в специальных картриджах различных производителей.

А.2 Окружающие условия, необходимые для безопасной эксплуатации

Надежная эксплуатация этого аппарата гарантирована при следующих условиях окружающей среды:

- в закрытых помещениях,
- на высоте до 2.000 м над уровнем моря,
- при окружающей температуре в пределах 15 - 40°C [59 - 104°F] *).

- при максимальной относительной влажности воздуха 80% при 31°C [87,8°F], с линейным понижением этого показателя до 50% при 40°C [104°F] *).
- при сетевом электроснабжении, если колебания напряжения не превышают 10% от номинала,
- при степени загрязнения 2,
- при превышении допустимого напряжения категории II.

*) при температуре 15 - 30°C [59 - 86°F] эксплуатация аппарата допустима при влажности воздуха до 80%. При температуре в пределах 31 - 40°C [87,8 - 104°F] влажность воздуха должна пропорционально снижаться, чтобы гарантировать эксплуатационную пригодность (например, при 35°C [95°F] = влажность воздуха - 65%, при 40°C [104°F] = влажность воздуха - 50%). При температуре выше 40°C [104°F] эксплуатировать аппарат запрещено.

A3. Условия окружающей среды для хранения и транспортировки

При хранении и транспортировке должны соблюдаться следующие условия:

- окружающая температура -20 - +60°C [-4 - +140°F],
- максимальная относительная влажность - 80%

B. Указания по технике безопасности



Только для применения во внутренних помещениях. Аппарат предназначен исключительно для работы в сухих условиях и не должен эксплуатироваться или храниться под открытым небом или в сырости.



Аппарат может эксплуатироваться только с сетевым кабелем, имеющим типичную для данной страны штекерную систему.



Перед вводом в эксплуатацию сравнить данные на типовой табличке с величинами региональной сети напряжения.



Соединительные трубопроводы и шланги (например, сетевой кабель) регулярно проверять на наличие повреждений (изломы, трещины, пористость) или старение.

Аппараты с поврежденными соединительными трубопроводами, шлангами или другими дефектами эксплуатировать запрещается.



Перед работой с электрическими деталями аппарата отсоединить его от сети.



Аппарат эксплуатировать только под надзором.



Учесть требования по технике безопасности и предупреждения производителей материалов.



Не эксплуатировать аппарат во взрывоопасной среде.

C. Допущенный персонал

Продукт предназначен для лиц, достигших 14 лет. Обслуживание и технический уход может производиться только лицами, прошедшими инструктаж.

Ремонтные работы, не описанные в этой инструкции, могут проводиться только специалистом-электриком.

D. Подготовка для ввода в эксплуатацию



Перед вводом в эксплуатацию сравнить данные на типовой табличке с величинами местной сети напряжения.

E. Техническое обслуживание / ремонт

Ремонтные работы, не описанные в этой инструкции, могут проводиться только специалистами-электриками и предприятиями специализированной торговой сети.

F. Указания по утилизации отходов

F.1 Утилизация расходного материала

Пустые картриджи и пакеты, а также использованные смесительные насадки, утилизируются в соответствии с указаниями производителя.

F.2 Утилизация аппарата

Утилизация аппарата должна производиться специализированным предприятием. Это предприятие следует проинформировать об опасных остаточных материалах в аппарате.

F.2.1 УКАЗАНИЕ по утилизации для стран ЕС

В целях сохранения и защиты окружающей среды, предотвращения загрязнения окружающей среды и улучшения повторного использования сырья (рецикл), Европейской комиссией издана директива, согласно которой электрические и электронные

устройства принимаются назад производителем, для их упорядоченной утилизации или повторного использования.

Поэтому устройства, обозначенные этим символом, в пределах Европейского сообщества выбрасывать вместе с бытовым мусором запрещено:



О правильной утилизации отходов и возможностях для возврата Вы можете осведомиться в интернете по адресу:

www.renfert.com

F.2.2 Особые указания для клиентов в Германии

Электрические приборы фирмы Renfert являются устройствами для коммерческого использования. Эти устройства нельзя сдавать в коммунальных местах сбора электроприборов, они берутся назад непосредственно фирмой Renfert.

Об актуальных возможностях для возврата Вы можете осведомиться в интернете по адресу www.renfert.com

G. Технические данные

Напряжение сети:	230 V, 50 Hz 120 V, 60 Hz
Потребляемая мощность:	170 W.
Сетевой входной предохранитель:	2 x 1,6 A (T) (230 V) 2 x 3,15 A (T) (120 V)
Габариты (высота x ширина x длина):	330 x 190 x 380 мм (13 x 7,5 x 15 inch)
Вес (пустой аппарат):	7,0 кг
Уровень шума:	<70 дБ (A)

H. Соответствие нормам ЕЭС

Настоящим мы, Renfert GmbH, декларируем, что данный продукт:

Sympress

Артикул №: 27-6000-0000,-1000,-2000
соответствует следующим Европейским директивам:

93 / 42 / ЕЭС, Директива о медицинских продуктах

I. Исключение ответственности

Renfert GmbH отвергает какие-либо требования по возмещению ущерба и рекламаций, если:

- продукт использовался для иных, отличных от упомянутых в инструкции по эксплуатации целей.
- продукт каким-либо образом подвергался изменениям – кроме описанных в инструкции по эксплуатации изменений.
- продукт ремонтировался не специализированным предприятием или эксплуатировался не с запасными деталями производства Renfert.
- продукт продолжал эксплуатироваться вопреки очевидным недостаткам с точки зрения техники безопасности или повреждениями.
- продукт подвергался механическому воздействию или ронялся.

Ответственность за ущерб, возникший из-за лопнувших смесительных насадок, пакетов или картриджей, не перенимается.

K. Гарантия

При квалифицированном применении Renfert предоставляет Вам на все детали смесителя *Sympress* гарантию на 3 года.

Предпосылкой для предъявления гарантийных требований является наличие подлинника кассового чека предприятия специализированной торговли. Из гарантийной ответственности исключены детали, подверженные естественному износу, а также расходные детали (например, предохранители, прижимные диски и т. д.).

Гарантия теряет силу при ненадлежащем применении, при пренебрежении требованиями инструкции по обслуживанию, чистке, техническому уходу и подсоединению, при ремонте, проведенном собственными силами или не специализированным предприятием, при применении запасных частей других производителей и при экстраординарных или недопустимых с точки зрения инструкций воздействиях.

Предоставление гарантийных услуг не означает продления гарантии.

Мы оставляем за собой право на изменения

